

Förslag till rådets förordning (EG) om ändring av förordning (EEG) nr 404/93 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer

(2000/C 177 E/05)

KOM(1999) 582 slutlig — 1999/0235(CNS)

(Framlagt av kommissionen den 15 november 1999)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Många och intensiva kontakter har ägt rum med leverantörländerna liksom med andra berörda parter för att få slut på de tvister som pågår med anledning av det importsystem som upprättades genom förordning (EEG) nr 404/93, och som ändrades genom förordning (EG) nr 1637/98, och för att ta hänsyn till slutsatserna från den särskilda grupp som inrättats inom ramen för Världshandelsorganisationens system för lösning av tvister.
- (2) En analys av alla yttranden som lagts fram för kommissionen har lett till bedömningen att det på medellång sikt bör upprättas ett importsystem grundat på tillämpningen av en tull med lämplig tullsats, och tillämpningen av en förmånstull för import från AVS-länderna för att få de bästa garantier för att för det första förverkliga målen för den gemensamma organisationen av marknaden när det gäller gemenskapens produktion och konsumenternas efterfrågan och för det andra iakttä de internationella handelsbestämmelserna, för att förhindra nya tvister.
- (3) Ett sådant system bör dock inrättas genom förhandlingar med gemenskapens partner enligt Världshandelsorganisationens (WTO) förfaranden, särskilt artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT).
- (4) Fram till dess att detta system träder i kraft bör gemenskapens försörjning ske inom ramen för flera tullkvoter, som öppnats för import från alla ursprungsländer, och

som förvaltas i enlighet med rekommendationerna från organet för lösning av tvister. En första bastullkvot har öppnats för upp till 2 200 000 ton till en tullsats på 75 EUR som WTO konsoliderat. En andra kvot motsvarar den tilläggstullkvot på 353 000 ton som öppnats för att balansera den ökade konsumtionen till följd av att gemenskapen utvidgades 1995, med tillämpning av samma sats. För att garantera att gemenskapen får tillräcklig försörjning, bör en tredje, autonom, tullkvot öppnas på 850 000 ton, för alla ursprungsländer. Inom ramen för denna tredje tullkvot bör den gemensamma tulltaxen sänkas med hjälp av lämplig metod, och den förmånstull som beviljats AVS-länderna bör tillämpas.

- (5) Med tanke på de avtalsenliga åtaganden gentemot AVS-länderna och med tanke på att det är nödvändigt att garantera dem rimliga konkurrensvillkor, bör tillämpningen av import av bananer med ursprung i de länder som åtnjuter en förmånstull på 275 EUR per ton göra det möjligt att behålla handelsflödet i fråga. Detta leder främst till en tullfri import inom ramen för de båda första tullkvoterna, och till en sänkning med 275 EUR av den tull som skall betalas inom ramen för den tredje tullkvoten efter tillämpning av ovan nämnda sänkning.
- (6) Kommissionen bör bemyndigas att inleda förhandlingar med de leverantörländer som har ett väsentligt intresse av att försörja gemenskapens marknad för att försöka förhandla fram en fördelning av de första två tullkvoterna. Kommissionen bör också ges befogenhet att besluta om föreskrifter för förvaltning av de tullkvoter som inrättas genom denna förordning.
- (7) Det bör beslutas om föreskrifter som gör det möjligt att ändra tilläggstullkvoten på 353 000 ton för att ta hänsyn till den ökning av konsumtionen i gemenskapen som konstaterats inom ramen för försörjningsbalansen. Det bör också upprättas en bestämmelse som gör det möjligt att vidta särskilda åtgärder för att kunna möta exceptionella omständigheter som skulle kunna påverka försörjningen av gemenskapens marknad.
- (8) Avdelning IV i förordning (EEG) nr 404/93 bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 404/93 ändras på följande sätt:

1. Artiklarna 16–20 i avdelning IV skall ersättas med följande:

"Artikel 16

1. Artiklarna 16–20 i denna avdelning skall tillämpas på import av färska produkter med KN-nummer ex 0803 00 19 fram till dess att en gemensam tullsats träder i kraft för dessa produkter, senast den 1 januari 2006, som upprättats enligt förfarandet i artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT).

2. Fram till dess att den sats som avses i punkt 1 träder i kraft skall import av de färska produkter som anges i punkt 1 förvaltas inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom artikel 18.

Artikel 17

I den mån det är nödvändigt skall det vid import av bananer till gemenskapen uppvisas en importlicens vilken skall utfärdas av medlemsstaterna till den som begär detta oavsett var denne är etablerad i gemenskapen, dock med förbehåll för de särskilda tillämpningsföreskrifterna till artiklarna 18 och 19.

Importlicensen skall gälla i hela gemenskapen. Om det inte beviljas undantag i enlighet med förfarandet i artikel 27 får licenserna utfärdas först när det ställts en säkerhet som garanterar att åtagandet att importera enligt villkoren i denna förordning under licensens giltighetstid fullföljs. Om transaktionen inte sker under denna tid eller endast delvis fullföljs skall säkerheten vara helt eller delvis förverkad.

Artikel 18

1. Från och med den 1 januari varje år skall följande tullkvoter öppnas:

- a) en tullkvot på 2 200 000 ton nettovikt, kallad 'kvot A'
- b) en tilläggstullkvot på 353 000 ton nettovikt, kallad 'kvot B'
- c) en autonom tullkvot på 850 000 ton nettovikt, kallad 'kvot C'.

Dessa tullkvoter skall öppnas för import av produkter med ursprung i alla tredje länder.

Kommissionen bemyndigas att, på grundval av ett avtal med de avtalsparter i Världshandelsorganisationen (WTO) som har ett väsentligt intresse av bananleverans, fördela tullkvoterna A och B mellan leverantörländerna.

2. Import inom ramen för tullkvoterna A och B skall beläggas med en tullavgift på 75 EUR per ton.

3. Genom undantag från artikel 15 skall import inom ramen för tullkvot C beläggas med den tullavgift som avses i artikeln ovan, med en sänkning som får fastställas genom anbudsförfarande.

4. En förmånstull på 275 EUR per ton skall tillämpas på import med ursprung i AVS-länder inom ramen för tullkvoter samt utanför dessa.

5. De tullbelopp som fastställs i denna artikel skall konverteras till nationell valuta med hjälp av den kurs som tillämpas för produkterna i fråga inom ramen för den gemensamma tulltaxan.

6. Den tilläggstullkvot som avses i punkt 1b får ökas om efterfrågan i gemenskapen ökar, på grundval av en försörjningsbalans, konsumtionen, import och export.

Både när balansen skall antas och när tullkvoten skall ökas skall förfarandet i artikel 27 tillämpas.

7. Om försörjningen av gemenskapsmarknaden påverkas av exceptionella omständigheter som rör produktions- eller importvillkoren skall kommissionen besluta om nödvändiga särskilda åtgärder i enlighet med förfarandet i artikel 27.

I sådant fall får tilläggstullkvoten B anpassas på grundval av den balans som nämns i punkt 6. De särskilda åtgärderna får utgöra ett undantag från de föreskrifter som fastställts i enlighet med artikel 19.1. All diskriminering mellan olika tredje länder skall undvikas.

8. De bananer som återexporteras utanför gemenskapen skall inte påföras motsvarande tullkvoter.

Artikel 19

1. Tullkvoterna får förvaltas med tillämpning av den metod som grundar sig på att hänsyn tas till traditionella handelsmönster (enligt metoden 'nya/traditionella aktörer') eller på andra metoder.

2. Oavsett vilken metod som valts skall denna ta hänsyn till behovet av att bibehålla balansen i försörjningen av gemenskapens marknad.

Artikel 20

Kommissionen skall fastställa tillämpningsföreskrifter för denna avdelning enligt förfarandet i artikel 27. Dessa föreskrifter skall omfatta följande:

- a) förvaltningsföreskrifter för de tullkvoter som avses i artikel 18
- b) bestämmelser om garantier rörande produktens art och ursprung
- c) de åtgärder som krävs för att iaktta de skyldigheter som följer av de avtal som gemenskapen slutit i enlighet med artikel 300 i fördraget."

2. I artikel 29 skall den sjunde strecksatsen ersättas med följande:

"— de kvantiteter gemenskapsbananer, bananer med ursprung i AVS-länderna och i andra länder, som saluförts på deras territorium".

3. Artikel 32 skall utgå.

4. Bilagan skall utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 april 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.
